

Séance de la Cour d'Appel



Date et lieu: Jeudi, le 07 mai 2015 au siège de la FLF à Mondercange

Président: J. FEYDER

Membres: L. KOCH, S. PARAGE

Com. Contrôle: P. SCHMIT

Secrétariat: V. NARDELLA

Demande d'Appel du club FC Differdange 03

Affaire: FC Differdange 03 – Fola Esch

DIFFERDANGE FC 03

CARTON ROUGE

CAMACHO VARELA TELMO, article §98/2#5 (voie de fait), 3 journées off, + ART. 2, €50, Date des faits: 18/04/2015
M. Zoenen a quitté la salle.

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (arbitre de la rencontre) et en absence des clubs invités, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs et des arbitres), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- qu'il n'y a pas d'élément nouveau

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

Demande d'Appel du club US Hostert

Affaire: Red Star Merl-Belair – US Hostert

CARTON ROUGE

PORTELA MARCO, article §102#21 (Empêchement du déroulement normal du jeu) **Suspension de 2 mois jusqu'au 18/06/2015 inclus.**

Une note sera transmise au CAF., €100, Date des faits: 18/04/2015

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (club de Hostert) et en absence du club de Merl-Belair, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs et des arbitres), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- une moindre gravité des faits

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de reformuler la décision du Tribunal Fédéral relative au club comme suit :

CARTON ROUGE

PORTELA MARCO, article §102#21 (Empêchement du déroulement normal du jeu) **Suspension de 1 mois jusqu'au 18/05/2015 inclus.**

Une note sera transmise au CAF., €50, Date des faits: 18/04/2015

Demande d'Appel du club Jeunesse Canach

Affaire: Jeunesse Canach – FC Wiltz

JEUNESSE CANACH

PEINES ADMINISTRATIVES

Jeunesse Canach, article §105#1, €77,50, *ne compte pas pour le retrait du championnat.*

Par conséquence, Wiltz gagne le match 3-0 par forfait

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentant du FC Wiltz 71 et du FC Jeunesse Canach), après avoir pris connaissance des différents documents (emails, lettres, fax, pièces etc du club FC Jeunesse Canach), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle et conformément à la jurisprudence de la C.L.A.S. du 11 juillet 2014 dans le litige entre le FCM Young Boys Diekirch et la FLF, la Cour d'Appel constate que le courriel envoyé chaque vendredi à titre informatif à tous les clubs de la FLF n'est pas à confondre avec une notification individuelle d'une décision selon l'article 88.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

JEUNESSE CANACH

PEINES ADMINISTRATIVES

Jeunesse Canach, article §105#1, €77,50, *ne compte pas pour le retrait du championnat.*

Par conséquence, Wiltz gagne le match 3-0 par forfait

Demande d'Appel du club CS Bourscheid

Affaire: FC Brouch – CS Bourscheid

BOURSCHEID CS

CARTON ROUGE

GNINGUE MEDOUNE, article §98/2#5 (voie de fait), 5 journées off, Récidive., €80, Date des faits: 12/04/2015

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club de Bourscheid et de Brouch), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs et des arbitres), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- que les faits sont d'une moindre gravité qu'initialement estimé

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de reformuler la décision du Tribunal Fédéral relative au club comme suit :

BOURSCHEID CS

CARTON ROUGE

GNINGUE MEDOUNE, article §98/2#2 (jeu brutal), 3 journées off, Récidive., €30, Date des faits: 12/04/2015

Demande d'Appel du club AS Hosingen

Affaire: AS Hosingen –AS Wincrange

HOSINGEN AS

PEINES ADMINISTRATIVES

Hosingen AS, article §102#1 (infraction contre les conditions de qualification), €88,5, + Art. 19 : Règlement de jeu, Date des faits: 15/03/2015

Par conséquence, Wincrange gagne le match 3 – 0 par forfait.

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du club d'Hosingen et de Wincrange), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc. des 2 clubs et des arbitres), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

HOSINGEN AS

PEINES ADMINISTRATIVES

Hosingen AS, article §102#1 (infraction contre les conditions de qualification), €88,5, + Art. 19 : Règlement de jeu, Date des faits: 15/03/2015

Par conséquence, Wincrange gagne le match 3 – 0 par forfait.

.....
Michel FOEHR

.....
Alex PENNING

.....
Serge PARAGE

.....
P-Charles ORIGER

.....
Jos FABER

.....
Philippe NEY

.....
Jean FEYDER

.....
Lucien KOCH